

## 鳴謝

這服務概覽是由多元文化早期兒童資源發展計劃諮詢委員會策劃及編訂，特此鳴謝下列參與機構。



三聯市多元文化早期兒童資源發展計劃



由 United Way of the Lower Mainland 撥款資助

- \* 這小冊子列出的服務，是為區內家長提供一般資訊
- \* 這小冊子是為三聯市內以非英語為母語的家庭而設的首冊服務概覽，實未能盡錄區內所有的服務，如欲加入貴機構的服務，請致電 604-468-6002 查詢。加印或再版將因應撥款情形而定。

## 三聯市多元文化早期兒童發展服務

(Chinese)



這服務概覽是由中僑互助會及多元文化早期兒童資源發展計劃諮詢委員會共同策劃及編訂。目的是為三聯市內的家長介紹區內的早期兒童發展服務及資源，這小冊子翻譯為中文、韓文及波斯文。家長可按需要參閱三部分的內容：社區資源、健康及保健及其他資源。

**Multicultural  
Early Childhood  
Development  
Services for  
Families In the  
Tri-Cities**

我們的服務範圍包括 Anmore, Belcarra, Coquitlam, Port Coquitlam 及 Port Moody Port Moody

社區資源

SHARE Family & Community Services

#200 – 25 King Edward St.

Coquitlam, B.C.

Tel/Fax: 604-540-9161/604-540-2290

Website: www.sharesociety.ca

| 活動                              | 服務對象       | 日期                                    | 時間              | 費用   | 地點   | 聯絡人                                    |
|---------------------------------|------------|---------------------------------------|-----------------|------|--|--|
| Millside Parent and Tot Drop-in | 0-5 歲孩子與父母 | 星期一、四、五<br>2004 年 9 月<br>至 2005 年 6 月 | 上午 9:00 – 11:00 | 費用全免 | Millside Elementary School, 1432 Brunette Ave, Coquitlam | Carla Alexander<br>或<br>Karen Urbaniak |

**活動簡介：** 這個活動由一位早期兒童教育工作者帶領，提供一系列的節目，其中包括遊戲時間、唱遊及故事時間和茶點。一方面可與其他家庭歡聚，亦可同時享受香濃的咖啡或茶。此外，此活動還設有衣物和玩具交換的服務。

**給以英語為第二語言家長的訊息：** 我們的職員能講他加祿語。我們歡迎為人父母和須要照顧兒童者參加，我們的員工會不厭其詳的為您解釋如何參與。我們會與能說您語言的參加者合作，使您可以更加投入，在這裡，英語不是必需的，您須要做的只是提供幫助、隨意發問、保持微笑、表現友好，並請求幫助。請告訴我們您說哪種語言。帶您的朋友或家庭成員來，他們能幫助您瞭解怎麼參與我們的活動。

**Coquitlam Public Library (Poirier)**

575 Poirier St..... 604-937-4142

**Coquitlam Public Library (City Centre)**

3001 Burlington..... 604-927-3561

**Port Moody Public Library**

100 NewPort Drive..... 604-469-4575

**Port Coquitlam Public Library**

2470 Mary Hill Road..... 604-927-7999

**School District 43 (Coquitlam)**

[www.sd43.bc.ca](http://www.sd43.bc.ca)

一般查詢..... 604-939-9201

英語作為第二語言：幼稚園- G.12..... 604-937-6399

幼稚園資訊..... 604-939-9201

**ESL for Adult**

**Shane Global Village English Centre-Coquitlam & Surrey**

136-3030 Lincoln Ave, Coquitlam..... 604-464-2820

**Continuing Education SD#43 (Coquitlam)**

380 Montgomery Street, Coquitlam..... 604-936-4261

**S.U.C.C.E.S.S.**

435 B North Road, Coquitlam..... 604-936-5900

#2058 - 1163 Pinetree Way, Coquitlam..... 604-468-6000

**SHARE**

740 Smith Avenue, Coquitlam..... 604-540-9161

活動的最新消息可到相關網頁瀏覽或來電查詢。

**其他資源**  
**社區文娛中心**

社區中心為 0-6 歲的孩子提供多類型的活動。大多數社區中心的主要目的是為初學者提供入門課程，這包括美術、勞作、舞蹈、話劇、體育和音樂等。許多社區中心亦提供學前活動，在一個活動中包含了美術、勞作、創意運動和故事時間，許多父母為他們的孩子報名參加這些活動，使孩子可以和其他小朋友相處，為日後的校園生活做好準備。此外，許多社區中心也有提供為新媽媽而設的活動和鼓勵父母參與的親子活動。

**Poirier Community Centre**

630 Poirier Street, Coquitlam..... 604-933-6090

**Place Maillardville**

1200 Cartier Ave, Coquitlam..... 604-933-6166

**Pinetree Community Centre**

1260 Pinetree Way, Coquitlam..... 604-927-6960

**Port Moody Recreation Centre**

100 NewPort Drive, Port Moody..... 604-469-4556

**Hyde Creek Recreation Centre**

1379 Laurier Ave., Port Coquitlam..... 604-927-7946

**公共圖書館**

我們為所有年齡的孩子提供服務：2 歲以下的嬰孩有嬰兒時間，2-3 歲的小孩有幼兒時間，4-6 的則有學前故事時間。我們還有夏天讀書會和學前暑期故事時間和季節性的特備活動。

| 活動  | 服務對象                           | 日期                         | 時間              | 費用   | 地點  | 聯絡人                      |
|---|--------------------------------|----------------------------|-----------------|------|---|--------------------------|
| <b>Parent and Tot Drop In</b>   | 父母/照料孩童者和 0-5 歲的孩子             | 星期一、三、五<br>(除 8 月外, 全年運作。) | 上午 9:00 至 11:30 | 費用全免 | Mountain View Family and Community Resource Centre<br>740 Smith Ave.<br>Coquitlam | Iain Girvan 604 540 9161 |
| <p><b>活動簡介：</b>我們為你提供一系列活動：包括唱遊、茶點及自由使用各式各樣的玩具，使您和您的孩子都有機會結交朋友，並得知其他社區資源。</p> <p><b>給以英語為第二語言家長的訊息：</b>我們的職員能講法語。我們歡迎為人父母和須要照顧兒童者參加，我們的員工會不厭其詳的為您解釋如何參與。我們會與能說您語言的參加者合作，使您可以更加投入，在這裡，英語不是必需的，您須要做的只是提供幫助、隨意發問、保持微笑、表現友好，並請求幫助。請告訴我們您說哪種語言。帶您的朋友或家庭成員來，他們能幫助您瞭解怎麼參與我們的活動。</p>              |                                |                            |                 |      |   |                          |
| <b>Parent and Child Mother Goose</b>  | 初生到 18 個月和 18 個月至 3 歲的父母及照料孩童者 | 每年舉辦多次                     | 待定              | 費用全免 | Millside and Mountain View Elementary School                                      | Galen Hutcheson          |
| <p><b>活動簡介：</b>這節目令父母、孩子和小組工作人員一起享受兒歌、童謠和故事的樂趣，藉此加強和豐富父母與孩子間的情感連繫，亦能為孩子的語言學習打好基礎。</p> <p><b>給以英語為第二語言家長的訊息：</b>我們的職員能講他加祿語和法語。我們歡迎為人父母和須要照顧兒童者參加，我們的員工會不厭其詳的為您解釋如何參與。我們會與能說您語言的參加者合作，使您可以更加投入，在這裡，英語不是必需的，您須要做的只是提供幫助、隨意發問、保持微笑、表現友好，並請求幫助。請告訴我們您說哪種語言。帶您的朋友或家庭成員來，他們能幫助您瞭解怎麼參與我們的活動。</p> |                                |                            |                 |      |   |                          |

活動的最新消息可到相關網頁瀏覽或來電查詢。

## 社區資源

**Simon Fraser Society for Community Living**  
204 Blue Mountain St., Coquitlam  
B.C., V3K 4H1  
(Other Location: 1551 Salisbury, Port Coquitlam)  
Tel/Fax: 604-525-9494/604-525-3013  
Website: www.sfscl.org

| 活動                                 | 服務對象                 | 日期                    | 時間 | 費用   | 地點                                | 聯絡人         |
|------------------------------------|----------------------|-----------------------|----|------|-----------------------------------|-------------|
| Tricities Family Preschool Program | 從未入讀學前班或未曾接受有牌照托兒的孩子 | 為期 10 星期<br>(在學年期間舉辦) | 待定 | 費用全免 | Elementary Schools in District 43 | Linda Dorey |

**活動簡介：**通過遊戲學習。10 星期共 20 堂，每堂 2 小時，為將要到幼稚園上學的孩子作好準備。父母須一起參加，藉此發掘孩子的興趣。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**不論你的英語能力如何，都歡迎加入。我們大多數的 ESL 參加者都能參加這活動獲取信心和技巧，並得到可貴的資訊和支援。

**Information Children Helpline**.....<http://www.sfu.ca/infochild>

教養兒童的資訊.....604-291-3548

**Caring for Kids**..... <http://www.caringforkids.cps.ca>

此網站由 Canadian Pediatric Society 提供

**Safe Start**..... <http://www.cw.bc.ca/safestart/index.asp>

卑詩兒童醫院預防兒童受傷害服務..... 604-875-3273

**Poison Control**.....604-682-5050

### Infant and Child Car Seat Information

BCAA / ICBC 幼兒汽車座位資訊和檢查.....1-877-247-5551

網址..... <http://www.bcaa.com/auto/safetyandsecurity>

健康和保健  
其他資源

## 24 Hour BC Health Guide Nurse Line

一位註冊護士會廿四小時接聽你的電話，此熱線設有多種語言服務。

Greater Vancouver..... 604-215-4700

網址..... <http://www.bchealthguide.org>

Toll Free in B.C. ....1-866-215-4700

## Dial a Dietitian

一位註冊營養師會回答你一般的或與醫療有關的營養問題，這熱線設有中文、龐遮普語和英語服務。

Greater Vancouver..... 604-732-9191

Toll Free in BC..... 1-800-667-3438

網址..... [www.dialadietitian.org](http://www.dialadietitian.org)

\* 以下各項只設英語服務。

**Invest In Kids**.....<http://www.investinkids.ca>

提供 0-5 歲孩子社會情感和智力發展的資訊。

| 活動   | 服務對象          | 日期                                   | 時間                                   | 費用   | 地點                                    | 聯絡人  |
|--|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------|---------------------------------------|--|
| <b>Infant Development Program</b>  | 0-3 歲孩子       | 需預約 (電話：<br>604-525-6123<br>ext.309) | 需預約 (電話：<br>604-525-6123<br>ext.309) | 費用全免 | 204 Blue<br>Mountain St.<br>Coquitlam | Megan Tardiff (e-mail:<br>mtardiff@sfsc.org) |
| <p><b>活動簡介：</b>探訪可能或已有發展遲緩孩童的家庭。任何人只要得到該家庭同意，都可轉介到本會接受服務。</p> <p><b>給以英語為第二語言家長的訊息：</b>我們的職員可以講羅馬尼亞語和法語。我們提供中文、韓語和波斯語的活動說明小冊子。請安排一位家庭成員在探訪時為你翻譯。</p> |               |                                      |                                      |      |                                       |  |
| <b>Family &amp; Individual Support Program</b>   | 有特殊需要或傷殘孩子的家庭 | 需預約 (電話：<br>604-525-9494)            | 需預約 (電話：<br>604-525-9494)            | 費用全免 | 204 Blue<br>Mountain St.<br>Coquitlam | Cathy Anthony                                |
| <p><b>活動簡介：</b>為有特殊需要或傷殘孩子的家庭提供支援。</p> <p><b>給以英語為第二語言家長的訊息：</b>我們會將講同樣語言的家庭連繫起來。歡迎致電本會，與我們的家庭支援工作者聯絡及查詢。</p>  |               |                                      |                                      |      |                                       |  |

**S.U.C.C.E.S.S. Multicultural Early Childhood Development Services**

#2163 Henderson Place  
1163 Pinetree Way, Coquitlam  
B.C., V3B 8A9

Farsi: Fatemeh (604-468-6023)  
Korean: Christina (604-468-6101)  
Cantonese: Ada (604-468-6002)  
Mandarin: Jecqueline (604-468-6100)

| 活動                               | 服務對象      | 日期       | 時間                 | 費用   | 地點                                       | 聯絡人  |
|----------------------------------|-----------|----------|--------------------|------|--|--|
| Multicultural Parent-Tot Drop-in | 0-6歲孩子的父母 | 逢星期一、三、五 | 上午 9:30 - 下午 12:00 | 費用全免 | #2163 Henderson Place, 1163 Pinetree Way | 波斯語: Fatemeh (604-468-6023)<br>韓語: Christina (604-468-6101)<br>粵語: Ada (604-468-6002)<br>國語: Jecqueline (604-468-6100) |

**活動簡介：**我們歡迎父母及他們的孩子一起到我們的多元文化家庭資源中心。中心設有玩具、美術、手工和唱遊時間。父母能從我們的多元文化父母資源圖書館借用波斯語、韓語和中文的參考資料。他們能並且得知其他社區資源從我們友善的雙語職員亦會為你介紹社區內其他的服務。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**職員能講不同的語言：波斯語、韓語、粵語和國語。

Suite 200-205 Newport Dr.,  
Port Moody, B.C., V3H 5C9  
Tel/Fax: 604- 949 7200/604-949 7211  
Website: www.fraserhealth.ca

| 活動                             | 服務對象             | 日期    | 時間                          | 費用   | 地點                             | 聯絡人           |
|--------------------------------|------------------|-------|-----------------------------|------|--------------------------------|---------------|
| Public Health Nursing Services | 0-5歲孩子的父母/監護人和家庭 | 星期一至五 | 上午 9 - 11:30<br>下午 1 - 3:30 | 費用全免 | 根據社區內不同的設施提供各式各樣的小組活動。詳情可來電查詢。 | Denise Fargey |

**活動簡介：**通過電話或面談，你可查詢關於健康兒童發育的資訊，或得到輔導支援。主題包括：哺養和營養、教養子女、傳染性疾病、兒童的講話、聽力、視覺、成長及其他健康問題。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**可安排翻譯員服務。（請註明需要）

**Public Health Prevention**  
2266 Wilson Ave.  
Port Coquitlam, B.C., V3C 1Z5  
Tel/Fax: 604-777 8700/604-941 2409  
Website: www.fraserhealth.ca

| 活動                             | 服務對象              | 日期    | 時間             | 費用   | 地點                             | 聯絡人          |
|--------------------------------|-------------------|-------|----------------|------|--------------------------------|--------------|
| Public Health Nursing Services | 0-5 歲孩子的父母/監護人和家庭 | 星期一至五 | 下午 1:00 至 4:00 | 費用全免 | 根據社區內不同的設施提供各式各樣的小組活動。詳情可來電查詢。 | Peggy Duncan |

**活動簡介：**通過電話或面談，你可查詢關於健康兒童發育的資訊，或得到輔導支援。主題包括：哺養和營養、教養子女、傳染性疾病、兒童的講話、聽力、視覺、成長及其他健康問題。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**可安排翻譯員服務。（請註明需要）

| 活動  | 服務對象                       | 日期                    | 時間                | 費用   | 地點                                       | 聯絡人  |
|---|----------------------------|-----------------------|-------------------|------|--|--|
| Parent Support / Nobody's Perfect Parenting Group | 0-6 歲孩子的父母（操波斯語、韓語、粵語和國語。） | 每周或隔周舉行。如需更多資訊，請致電查詢。 | 請致電查詢不同語言小組的詳細資料。 | 費用全免 | #2163 Henderson Place, 1163 Pinetree Way | 波斯語: Fatemeh (604-468-6023)<br>韓語: Christina (604-468-6101)<br>粵語: Ada (604-468-6002)<br>國語: Jacqueline (604-468-6100) |

**活動簡介：**這些小組讓父母有機會用他們自己的語言分享他們在教養子女上關心的課題。他們並能透過分享及討論，學到新的教養技能。服務由對不同族裔及不同文化和語言都有認識的職員提供。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**這些活動以不同語言：波斯語、韓語、粵語和國語進行。

|                               |                            |                              |                   |      |  |  |
|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------|------|--|--|
| Parent and Child Mother-Goose | 0-6 歲孩子的父母（操波斯語、韓語、粵語和國語。） | 每周聚會 1 次，共 8 堂，如需更多資訊，請致電查詢。 | 請致電查詢不同語言小組的詳細資料。 | 費用全免 | #2163 Henderson Place, 1163 Pinetree Way | 波斯語: Fatemeh (604-468-6023)<br>韓語: Christina (604-468-6101)<br>粵語: Ada (604-468-6002)<br>國語: Jacqueline (604-468-6100) |
|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------|------|--|--|

**活動簡介：**這節目令父母、孩子和小組工作人員一起享受兒歌、童謠和故事的樂趣，藉此加強和豐富父母與孩子間的情感連繫，亦能為孩子的語言學習打好基礎。服務由對不同族裔及不同文化和語言都有認識的職員提供。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**這些活動以不同語言：波斯語、韓語、粵語和國語進行。

## 社區資源

**Tri-City Family Places**  
3435 Victoria Drive, Coquitlam  
B.C., V3B 2V6  
Tel/Fax: 604-945-0048  
Website: [tcfp.citysoup.ca](http://tcfp.citysoup.ca)

| 活動                                   | 服務對象           | 日期                          | 時間   | 費用                              | 地點  | 聯絡人                        |
|--------------------------------------|----------------|-----------------------------|--|---------------------------------|---|----------------------------|
| <b>Tri-City Family Place Drop-in</b> | 0-6 歲孩子<br>與父母 | 星期一至<br>五，耶誕節<br>及新年除<br>外。 | 上午 9:00 - 下午 1:30<br>(如遇特備節目，中<br>心於 12:00 停止服務) | 孩子每次\$1，家<br>庭每月\$5，每年<br>\$45。 | Victoria Hall<br>(3435 Victoria<br>Drive,<br>Coquitlam) | Christine Kinney<br>Ludlow |

**活動簡介：**活動編排像學前班，每天為孩子提供不同的學前活動，包括唱遊及手工。亦為父母提供與其他父母聯絡的機會，同時亦可向曾受訓的職員發問。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**我們的義工能講各種各樣的語言，我們會介紹瞭解你語言的父母或用很多手勢去協助你明白如何參與我們的活動。若你能與朋友一起參加，你會感覺更加舒服，而你的孩子亦有一個遊戲伙伴。

| 活動   | 服務對象         | 日期                              | 時間              | 費用   | 地點  | 聯絡人                              |
|--|--------------|---------------------------------|-----------------|------|---|----------------------------------|
| <b>Circle of Friends,<br/>a YMCA Family<br/>Resource<br/>Program</b> | 父母和照<br>料孩童者 | 9月至6月期間(在<br>學年之內)，逢星<br>期一、三、五 | 上午 9:30 - 11:30 | 費用全免 | Central<br>Elementary, 2260<br>Central St., Port<br>Coquitlam | Claire D. Murphy/<br>Peggy Acoma |

**活動簡介：**父母或照料孩童者與他們初生到 6 歲的孩子能在一個溫暖和受歡迎的環境裏享受一個早上的樂趣。孩子有機會與別人交往、學習新技能、玩玩具、做手工、唱兒歌、聽故事、吃茶點和享受其他更多的樂趣。父母亦可認識更多資訊和學習新事物。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**CCRR 認為不同文化及不同語言不應該是接受服務的障礙。如有需要，我們會運用翻譯服務或通過與其他機構合作，如中僑互助會，去協助服務使用者。請邀請能說英語的朋友陪伴你。我們的職員亦會熱烈地歡迎所有參加者。

**YMCA Tri Cities Child Care Resource & Referral**  
 “Fernwood Lodge” 2601 Lougheed Hall  
 Port Coquitlam, B.C., V3C 4J2  
 Tel/Fax: 604-521-3342/604-521-4833  
 Website: www.vanymca.org

| 活動   | 服務對象     | 日期                | 時間   | 費用   | 地點  | 聯絡人              |
|--|----------|-------------------|--|------|---|------------------|
| <b>Tri-Cities Child Care Resource &amp; Referral</b> | 父母和照料孩童者 | 星期一至五，及特定的晚上和星期六。 | 星期一至五：<br>上午 8:30 - 下午 4:00<br>晚上 6:00 - 8:00<br>星期六：<br>上午 9:00 - 下午 1:00 | 費用全免 | “Fernwood Lodge” 2601 Lougheed Highway, Coquitlam | Claire D. Murphy |

**活動簡介：**CCRR 為家庭提供兒童保健資訊和轉介服務以協助服務使用者，在作出托兒安排的決定時有充足的資訊。我們亦為父母提供資訊，使他們知道如何得到訓練。我們亦提供一星期三次的“Circle of Friend”，父母可透過此活動得到訓練，建立社交圈子，借用玩具及參考資料，並且得到托兒服務轉介。我們亦為家長及照顧孩童者提供定期「通訊」。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**CCRR 認為不同文化及不同語言不應該是接受服務的障礙。如有需要，我們會運用翻譯服務或通過與其他機構合作，如中僑互助會，去協助服務使用者。請邀請能說英語的朋友陪伴你。我們的職員亦會熱烈地歡迎所有參加者。

| 活動   | 服務對象       | 日期     | 時間                | 費用              | 地點  | 聯絡人                     |
|--|------------|--------|-------------------|-----------------|---|-------------------------|
| <b>Tri-City Family Place: PoCo Drop-in</b> | 0-6 歲孩子與父母 | 逢星期四、五 | 上午 10:00 至下午 1:30 | 孩子每次\$1，家庭每月\$5 | Westcoast Family Resources 3044 Flint St., PoCo | Christine Kinney Ludlow |

**活動簡介：**活動編排像學前班，每天為孩子提供不同的學前活動，包括唱遊及手工。亦為父母提供與其他父母聯絡的機會，同時亦可向曾受訓的職員發問。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**我們的義工能講各種各樣的語言，我們會介紹瞭解你語言的父母或用很多手勢去協助你明白如何參與我們的活動。若你能與朋友一起參加，你會感覺更加舒服，而你的孩子亦有一個遊戲伙伴。

| 活動                      | 服務對象       | 日期  | 時間                           | 費用                             | 地點   | 聯絡人                     |
|-------------------------|------------|-----|------------------------------|--------------------------------|--|-------------------------|
| <b>Nobody's Perfect</b> | 0-6 歲孩子與父母 | 星期一 | 下午 12:00 至 2:00<br>(秋季及春季舉辦) | 費用全免<br>(經費由聯合公益金：「成功在六歲」撥款資助) | Victoria Hall (3435 Victoria Drive, Coquitlam) | Christine Kinney Ludlow |

**活動簡介：**小組工作人員因應家長的需要，設計一系列家長活動，茶點招待及提供托兒安排。

**給以英語為第二語言家長的訊息：**我們將用多樣手勢來協助你參與。請與一位能講英語的朋友一起參加。

社區資源

**Westcoast Family Resources Society**  
3044 Flint Street, Port Coquitlam  
B.C., V3B 4H4  
Tel/Fax: 604-941-7828/604-941-5697  
Website: www.westcoastfamily.org

| 活動                | 服務對象          | 日期   | 時間 | 費用 | 地點 | 聯絡人            |
|-------------------|---------------|------|----|----|----|----------------|
| Outreach Services | 有 0-12 歲孩子的家庭 | 長期舉行 | -  | -  | -  | Sharon Sargent |

**活動簡介：** 在你的家中或你所屬的社區提供密集的家長教育和支援。所有轉介必須通過省兒童及家庭服務廳安排。

| 活動                                     | 服務對象       | 日期                | 時間 | 費用   | 地點   | 聯絡人            |
|--|------------|-------------------|----|------|--|----------------|
| Mother Goose & You Make the Difference | 0-4 歲孩子與父母 | 活動為期 8 星期 (9 月開始) | 上午 | 費用全免 | Birchland School, Westcoast Family Resources Society | Sharon Sargent |

**活動簡介：** 透過兩小時的兒歌、童謠和故事促進孩子的社交、認知、及語言發展，同時父母與孩子的關係也能得到提昇。

**給以英語為第二語言家長的訊息：** 這個活動的職員會講波斯語。即使你的英語程度有限，職員亦能與你溝通。參加者亦可透過這活動加強英語技能。

|                  |             |            |                  |              |   |                |
|------------------|-------------|------------|------------------|--------------|---|----------------|
| Teaching Kitchen | 0-12 歲孩子與父母 | 2004 年 9 月 | 每月第二個星期三上午 11:00 | 帶走的食物需收取少量費用 | Westcoast Family Resources Society, 3044 Flint St. Port Coquitlam | Sharon Sargent |
|------------------|-------------|------------|------------------|--------------|---|----------------|

**活動簡介：** 透過導師的指導，參加者可以學到如何烹調既便宜又有營養的食物，亦可把這些美食帶回家與家人分享。

**給以英語為第二語言家長的訊息：** 這個活動的職員會講俄語。即使你的英語程度有限，職員亦能與你溝通。參加者亦可透過這活動加強英語技能。